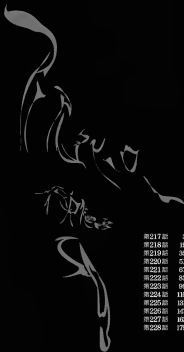


19

花沢健吾





第217 页	3
第218 页	19
第219 页	35
第220 页	51
第221 页	67
第222 页	83
第223 页	99
第224 页	115
第225 页	131
第226 页	147
第227 页	163
第228 页	179

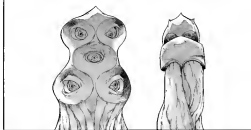














Hay básicamente
tres tipos de ZONA.
(THAT'S THE BASICALLY
THREE TYPES OF ZONE.)



Se ha reducido
drásticamente el
número de ZONA de
tercer mundo.
(THE NUMBER OF
THIRD WORLD ZONE
HAS BEEN DRAMATICALLY
REDUCED.)

Y esas son formas
arbitrarias
burocráticas de encargos
de la limpieza.

(AND THAT'S THE ARBITRARY
BUREAUCRATIC MESSING AND
CLEANING THE CITY.)



Primero,
los burocratas
que encargan
la limpieza.
(FIRST, THE BUREAUCRATS
WHOM TO CLEAN THE
CITY.)

Últimamente ya no ves
de esos, seguramente porque
se pagó su licencia.
(YOU CAN'T SEE THEM ANYMORE
BECAUSE THEY PAID FOR THEIR
LICENSE.)



Se asigna lugar exacto
para eso los que son orden
de lugar que se encargan
de limpiar y proteger
(THEY ARE ASSIGNED
THE EXACT PLACE FOR
THAT, AND THAT IS THE ORDER
OF THE CITY AND THE
SECURITY.)

Arden de formas arbitrarias
como burocratas.
Los pedimos llamar
(BUT IN THE ARBITRARY
WAYS THEY'RE BUREAUCRATIC
MESSING AND CLEANING THE
CITY.)









No sé si soy
hazme o ZGM
QUISIM OZ
ZGM I DON'T
KNOW ?

¿Cómo definiré para una
estada ? ¿Estoy vivo o estoy
muerto ?

Great you're still, the
starty alive on death



¿Es triste llegar a la
conclusión de que nos han
otorgado un papel de
observador ?

CHOCOL I CONCLUDE THAT
I WAS GIVEN THE ROLE OF
OBSERVER ?

«Me están contando a que
desde un punto de vista
universal observo el
estado actual del mundo »
que el universo no podría ser
tan simple como se nos muestra
al ser observados.



Rascapies...
UP WE GO !!



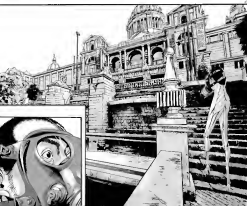
No tengo una respuesta,
pero me creo que pueda
hacer más que eso, así
que...

CI DON'T HAVE ANY ANSWERS
BUT THAT IT MIGHT BE
THE BETTER OF MEAT I AM
CAPABLE OF ?

...Me dedicaré a
ver qué es de
este mundo.

C. LET'S SEE WHAT WILL
BECOME OF THIS WORLD
WITH MY OWN EYES.







Aannah

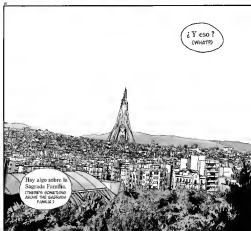
CHAMBER

Es una ciudad
preciosa.
CITY'S A BEAUTIFUL
CITY, J



¿Hm?

(HMM?)



¿Y eso?

(WHAT?)

They also refer to
Sagrada Família,
meaning something like
"Holy Family" (Família).

I AM A HERO

CHAPTER 27

花沢健吾



"And here we see it. 25th in it's national football.
Look at- Oh BEGGY!"

FL: My spanish is corn, zip, zleh, nada...

BY **TODOME!**

TRANSLATOR:

EDITOR:

TYPESETTER:

ARTWORK:

ARTWORK:

ARTWORK:

Escena de la
Segunda Familia...
CÓMO SE CERRA
FAMILIA. J

¡Hay algo

¡DE SOMBRA!

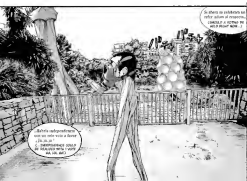
¿Dónde que se a
comparando
con mis propios ojos.
¿Y qué está lo-...
¿Y qué es como esto?



¿Es una construcción
gigantesca?
¿Qué será?
¿A dónde...
IN THE WORLD IS THERE

















¡Los fueron
desaparecidos por
un espacio de
tiempo de 10 minutos,
¡pero no se sabe
qué pasó!



¡Los
desaparecidos!
¡Casi 100 años!

¡Y eso!
¡Casi!



¡Casi
¡Casi!



¡Casi 100
años!
¡Casi 100
años!

¡Casi
¡Casi!







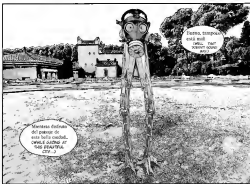








« Stasera ho
un'idea di
che cosa
potrebbe
essere »



« Mentre
del paese
di
una bella
città,
che è
piu' »



I AM A HERO

CHAPTER 26

花沢健吾



BY **TODOME!**

TRANSLATOR: AIRPAGE
EDITOR: AIRPAGE
TYPESETTER: AIRPAGE







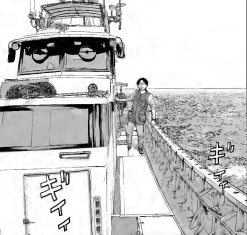


























I AM A HERO

CHAPTER 29

花沢健吾



BY **TODOME!**

TRANSLATOR: AIRPAGE
EDITOR: AIRPAGE
TYPESETTER: AIRPAGE



YOU SEE,
WATERBUT
FISHING...



ズ
ズ
ズ

...IS SOME-
THING YOU
CANBET DO
WITHOUT FISH-
ING RIGHTS

第220話





...THE AMOUNT
YOU CAN CATCH
IS REGULATED
BY THE UNION,
SO YOU CAN'T
FISH EVEN IF
YOU WANTED
TO.

IT'S BE-
CAUSE...



WELL, THE
ONLY THING
I CAN DO IS
FISH.

I'VE BEEN
ON A SHIP
MY WHOLE
LIFE SO,



SO IT'S LIKE
THAT, HAH.
IT'S NOT LIKE
ANYONE CAN
JUST START
FISHING.

I SEE--













AGAIN AND
AGAIN, YOU
KNOW...

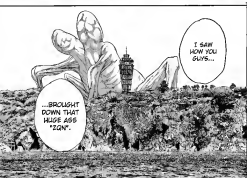
RISKING
MY LIFE...

THAT'S

IT'S SAFE
ON THE SEA,
HOWEVER...



I GOTTA
GET ON
LAND TO
GATHER
FOOD AND
FUEL.

















I AM A HERO

CHAPTER 200

花沢健吾



BY **TODOME!**

TRANSLATOR: AIRPAGE
EDITOR: AIRPAGE
TYPESETTER: AIRPAGE



INTERESTING,
I'LL TAKE YOU
UP ON THAT.
WE'RE GOING
TO TOKYO!!

SO HESSEY IS
GONNA SAVE
THE WORLD??



THINK ABOUT
THE MATTER OF
THE RISK UNTIL
WE ARRIVE AT
TOKYO. FOOD AND
WATER ARE TO BE
SPLIT IN THREE
EQUAL PORTS
FOR THE BEST.
FOR THE REST,
YOU'RE FREE TO
DO WHATEVER
YOU WANT.

第221話

IF A VACCINE
GETS MADE, MY
SPANDSON WILL
BE THE FIRST
ONE ON THE
LIST. THAT'S
THE CONDITION!!



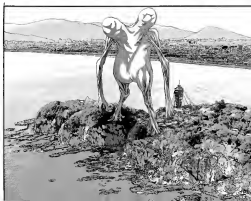
SEEMS
LIKE IT,
MHN...

WE GOT
SEEN...



CONTINUING
WHAT YOU
DID IN THAT
PROGER-
MANS HUT
IS ALSO
FINE











THE CAPTAIN
SAID THE
WAVES ARE
CALM SO IT
WON'T EVEN
TAKE 4 HOURS
TO REACH
TOKYO.

THAT
GO...



SINCE IT
TOOK A FEW
DAYS FROM
THE SEA OF
JESSE TO
ENOHAMA...

IT WOULD'VE
TAKEN MUCH
MORE TIME IF
WE COULDN'T
RIDE THIS
BOAT.

...IT'S
WEIRD TO
ARRIVE IN
TOKYO
VERY
SOON.



HN...



WROOM
-CHAM...







I THINK I
HEARD IT
REOUND
HARDER

UMMM...
WH...



THEY WERE
ALL UN-
PLEASANT
EMOTIONS
LIKE FEAR
AND ANGER.

AT FIRST,
VARIOUS EMO-
TIONS CAME
RUSHING IN
LIKE A SO-
ONCE.



IT'S
HARD TO
EXPLAIN.



IT WAS
VERY UN-
PLEASANT.

I WAS ALSO
DREPT AWAY
BY THOSE
EMOTIONS
AND WAS FRUSTRAT-
ED...



IT FELT LIKE
I WAS GETTING
MIXED UP INTO
THE MANY
EMOTIONS AND
WAS LOSING
MYSELF.

SOMETIMES,
FRAGMENTS OF
OTHER PEOP-
LE'S MEMO-
RIES ALSO
CAME FLOWING
IN AND IT GRAD-
UALLY BECAME
CHAOTIC.



YEAH...



...AND
THEN...



HOWEVER,
SINCE THERE
WAS AN ARROW
STUCK IN MY
HEAD, I COULD
RETURN TO MY
OWN WORLD.



EMOTIONS
CAME
FLOWING
IN AGAIN...



NO, I
HEARD IT
FROM
ODA-EMU.

YOU RE-
MEMBER A
NAIL BEING
STUCK?

AH, IS
THAT
GOT?



AND
THEN,

WHEN THE
NAIL GOT
PULLED
OUT...



BUT THIS
TIME,

THEY WERE
NOT CHAOTIC
REACTIONS
BUT IT FELT
ORDERLY??



THERE
WERE NEW
REAL, BUT
ALL WERE
MOVING...

YOU
HAD ONE
GOAL, LIKE
A SENSE OF
UNITY...



YOU MEAN
IT'S LIKE
THE SENSE
OF UNITY...

...JUST
BEFORE A
LIVE CON-
CERT,
RIGHT



OH, THAT
TIME?

YOU
KNOW
THAT
TIME...



YES... IT FELT
LIKE I WAS
WATCHING
THAT FROM
THE OUT-
SIDE...



NEED?
YOU GET
IT, RIGHT?

WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?

SURE
WHAT.
WHAT...

WELL,
THAT WAS
JUST
THAT.



THAT TIME
WHEN WE
HAD SEX?

YOU JUST
WANT TO
MAKE ME
GIVE IT,
RIGHT?



UNCLE IS
VERY FOR-
GETFUL...

WELL...



...WE SAW
THE SAME
THINGS?



AT THAT
TIME...

DIDN'T
YOU GET
THE FEEL-
ING
THAT...



WAS THE
CER-
TAINLY

IT FELT
THAT
WAY.







PROB-
ABLY...



I AM A HERO

CHAPTER 228

花沢健吾



BY **TODOME!**

TRANSLATOR: AIRPAGE
EDITOR: AIRPAGE
TYPESETTER: AIRPAGE











... WHAT
DID IT
SAID?



IS THAT
SO...



HA,
NO...

NOT AT
ALL...
NOTHING
OF THE
SORT...



"LET'S
GO TO-
GETH-
ER."



"LET'S
BECOME
ONE" IT
SAID.....













WHAT A
RELIEF...

WAGAH!



THEN, WAKKA
DO IT? I DON'T
LIKE IT WITHOUT
RIDING AND
MULTIPLE AT
ONCE THOUGH...





EVEN YOU
WERE A
VIRGIN ONCE,
RIGHT? OR
DID YOU
SOMEHOW DO
IT WITH YOUR
TWIN SISTER
WHILE IN
YOUR MOTHER-
SIN'S WOMBY?

IF BY ANY
CHANCE, UN-
LIKELY, BUT
EVEN IF I'M A
VIRGIN, HEART
OF IT!



YOU BASTARDS...

THOSE WHO
HAD PLenty
OF SEX
BEFORE THE
BOMB
WOULDN'T
UNDERSTAND
ANYWAY!!



EVERY-
ONE...

HAD A FIRST
TIMBER! EVERY
MAN IS A VIRGIN
AT FIRST!! DON'T
MAKE FUN OF
THOSE WHO COME
AFTER!!

WELL, CALM
DOWN. PUT
DOWN YOUR
HATCHET.
AND ALSO,
DON'T SPEAK
SO LOUD.



BEFORE OR
AFTER THE
BOMB, UNPO-
PULAR GAYS
WILL STAY
UNPOPULAR!!





I AM A HERO

CHAPTER 222

花沢健吾



BY **TODOME!**

TRANSLATOR: AIRPAGE
EDITOR: AIRPAGE
TYPESETTER: AIRPAGE















SAGA...



WE KNOW
WHERE THE
ENTRANCE
IS. RIGHT.
JUST
CHARGE
RIGHT INTO
IT.

WE HAVE
KIRIKURU
-KUN ON
OUR SIDE.



JEEZ...
NO OTHER
CHOICE...



YOU GET
THE POINT.
BUT
THESE
PEOPLE
KILL
EASILY...

...SO IF YOU
DON'T WANT
TO BE
ANSWERED
HONESTLY?

.....







THE
PICTURES
...



OKAY,
GO.

AH, TAKE
THAT GUY'S
CLOTHES.
WE'LL USE IT
FOR INFIL-
TRATION.

YOU
HEARD HIM.

EDITH...
I DON'T
WANA...









I AM A HERO

CHAPTER 223

花沢健吾



BY **TODOME!**

TRANSLATOR: AIRPAGE
EDITOR: AIRPAGE
TYPESETTER: AIRPAGE













WOULD YOU
THE HELI-
COPTER ON
THE ROOF-
TOP.

WE HAVE COL-
LECTED FUEL,
BUT WILL IT
FLY ON GASO-
LINE?

BOOM

BOOM

... WILL IT TAKE
TO EVACUATE
EVERY RE-
SIDENT OF THE
BUILDING? CAN
WE ACTUALLY
GATHER THAT
MUCH FUEL?

SECOND... THE
CHICKEN SHITS
FOR EVACUATION.
HOW MANY
ROUND TRIPS
TO THE ISH-
LANDEN...



AND
LASTLY...

CAN OSHA-
DA-SHAI
REALLY PILOT
A HELICOPTER?



THIRD...
WHAT IF
THE DESTI-
NATION IS-
LAND IS
CONTAM-
INATED WITH
EGM?

WILL THE
OSHA-
DA-SHAI
BE
ABLE TO
ACCOM-
DATE US?















I'M NOT THAT OLD

WHAT IS IT?



AUNTIE, CAN I ASK ONE QUESTION?



THAT'S,

EASY!



HOW DID YOU MANAGE TO SWAP PAST THE LARGE AMOUNT OF ZEN ON YOUR WAY HERE FROM TOKYO?



IT'S KURU-SU.





I AM A HERO

CHAPTER 124

花沢健吾



BY **TODOME!**

TRANSLATOR: AIRPAGE
EDITOR: AIRPAGE
TYPESETTER: AIRPAGE





...WE WOULD
HAVE DIED
LONG AGO.

RIGHT? IF IT
WASN'T FOR
KURUKU
KING'S
POWER...



...
IN
...



...THE
WAY!







THE ZEN
AROUND ALL-
RASHI-KHAN
ARE PROTECT-
ING US FROM
ATTACKING
ZEN.



THE HECK
THEY'RE
KILLING
EACH
OTHER.



IT'S
BARICA-
LY.

THIS IS JUST
MY HYPOTH-
ESIS, BUT ZEN
ARE COMPARA-
BLE TO SOCIAL
INSECTS, LIKE
ANTS AND
BEES...



WHAT IS
IT THIS
TIME?



THEY ARE
MOVING TO-
WARDS SOME
SINGLE OBJECT-
IVE. THAT'S
WHAT IT LOOKS
LIKE TO ME

I CAN HAVE NO
INTENTIONS
INDIVIDUALLY,
BUT LOOKING
AT THEM AS A
WHOLE,



PLUS THE ONE
WHO WILL WEAR
THE DEAD PAT-
SO'S CLOTHING.
THESE THREE
WILL INFILTRATE
THE BASE.

WELL THEN,
I'LL EXPLAIN
THE STRATEGY
BRIEFLY, THE
HOSTAGE
SOLDIER-KUN
AND THE
DECOY MI-
ZUKI-KUN.



THAT
WOULDN'T
DO...

YOUR FIGURE
WOULD GIVE
YOU AWAY
IMMEDIATELY.



HARUKI...

I WILL DO
IT. GIVE
ME THE
CLOTHING.



KURUMI-
KUN...



WE WILL HAVE
TO SEND OUR
STRONGEST
ONE.

WE ALSO
DON'T KNOW
HOW MANY
PEOPLE THERE
HAVE OVER
THERE.













WHY IS
THAT?

HUH?

THEY DON'T
AREN'T FOLLOWING



...THEY
PROBABLY WON'T
FOLLOW.

WELL, THEIR
BEHAVIOR
IS...

...LARGELY INFLU-
ENCED BY THEIR
HABITS FROM
WHEN THEY WERE
STILL ALIVE, SO
SINCE THEY HAVE
NO EXPERIENCE OF
WALKING ON THE
HIGHWAY,



NOW, YOU
THREE WILL
PROCEED
FROM HERE
ON.

.....



I KNOW
ALREADY



YOU'RE
WITHIN THE
FIRING
RANGE
OF THE
BOWGUN .
YOU GET IT?



I'LL SAY
THIS JUST
IN CASE,
BUT...



YES...

ALL...



KURURU
-KUN
TOO...

WAIT UNTIL
YOU'RE IN
BEFORE
GOING WILD,
OK?





THERE
ARE 9
PEOPLE.

HMM?



...NOT RE-
TRIEVING
THE WEAP-
ONS AND ...

...PICKING
UP SOME
GIRL, HMM...



IS IT
CAPTAIN
KOROSHI?

YOU'RE
RIGHT



THEY
BROUGHT
A FEMALE
HIGH
SCHOOL
STUDENT
WITH
THEM

NO,
WRONG?



I AM A HERO

CHAPTER 22F

花沢健吾



BY **TODOME!**

TRANSLATOR: AIRPAGE
EDITOR: AIRPAGE
TYPESETTER: AIRPAGE











I-
IN THE
WAY...

















...



...JUST
AS YOU
WISHED...



THIS IS,

THE
NEST.







H- NOW
IT'S ONLY
Y- YOU
LEFT.

G-
COME,

G-
GLADLY-
BY...



I AM A HERO

CHAPTER 204

花沢健吾



Man, this chapter was hard to translate because of that little character game they did while talking... Well, I somehow managed to incorporate it into the translation as you.

BY **TODOME!**

TRANSLATOR: AIRPAGE
EDITOR: AIRPAGE
TYPESETTER: AIRPAGE

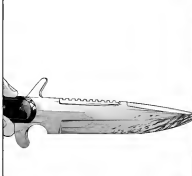


第27話

















W-, WHAT
WE ARE
GONNA DO,



Y-, YOU
ARE THE
ONE TO
DECIDE
THAT,
RIGHT.



W-, WE
ARE.

YOURS.





HE WAS WONDERING IF YOU COULD TAKE A LOOK AT HIS GRANDSON...

UHH...



ENOUGH.

THE CAPTAIN, YOU SEE...



HE WANTS YOU TO CHECK UP ON HIS GRANDSON AND KNOW WHAT KIND OF STATE HE IS IN, BEFORE HE DISINTEGRATES.

YOU WERE RIGHT ON THE MARK WHEN YOU SAID THERE WAS SOMEONE INFECTED IN THE ROOM BELOW.



I UNDERSTAND.

I'LL GO TAKE A LOOK.



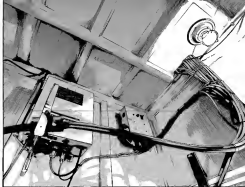
—











I AM A HERO

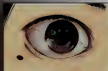
CHAPTER 227

花沢健吾



BY **TODOME!**

TRANSLATOR: AIRPAGE
EDITOR: AIRPAGE
TYPESETTER: AIRPAGE



第



第

228

話









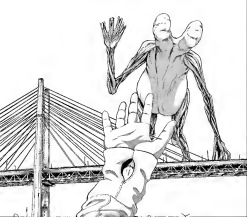
















...IT BIT
ODA-SAN'S
LEG...

THAT FEELING
CONNECTED
WITH THAT
BABY AND...



...WHO
KILLED
ODA-SAN

I WAS
THE
ONE...





アイアムアヒーロー

第一集

四月十一日

火曜日頃発売予定

刮目シテ待テ



I am a Hero
Volume 01
2010-04-11
Will be released around Tuesday
Stay tuned and wait

書 名 アイアムアヒーロー 19

著者名 花沢健吾・トーチカ

発 行 株式会社小学館

〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋 2 - 3 - 1

電子書籍制作会社 株式会社昭和ブライト

I AM A HERO

CHAPTER 228

花沢健吾



BY **TODOME!**

TRANSLATOR: AIRPAGE
EDITOR: AIRPAGE
TYPESETTER: AIRPAGE